

Nail Guns: Safe Connections, Clear Hands

Clavadoras: conexiones seguras y manos alejadas

COMPANY / EMPRESA

PROJECT / PROYECTO

DATE / FECHA

PRESENTED BY / PRESENTADA
POR

Framing and roofing put pneumatic nailers close to hands, coworkers, and busy walking paths. A loose air connection, a defeated safety device, or scrap underfoot can turn a routine fastening task into an injury. Before starting, make sure the tool, hose, and work area are ready.

Check the Tool and Air Supply

- OSHA requires a positive connection that keeps a pneumatic tool from accidentally separating from its hose. Check that the connection is secure before moving into position to nail.
- Automatic-feed nailers operating above 100 psi at the tool must have a muzzle safety device that prevents firing unless the nose touches the work. Never tie back or defeat that device.
- Do not exceed the manufacturer's safe operating pressure for hoses, valves, filters, or fittings. Check the setup rather than raising pressure to force a tool to work.
- Hoses with an inside diameter greater than 1/2 inch require a device at the supply or branch line that reduces pressure if the hose fails. Report missing protection, damaged hoses, or loose connections before using the setup.

Plan Each Shot

- Keep your supporting hand away from the nose and the likely path of the nail. Position the piece so you do not need to hold it beside the fastening point.
- Check where the nail could travel, including behind thin material or through an edge. Move your hand or ask a coworker to move before fastening.
- Keep the tool pointed away from people and keep your finger off the trigger while repositioning. Do not let the pace of framing or roofing rush your setup.
- If the nose safety device sticks or the tool behaves unexpectedly, stop and report it. Disconnect the air supply before clearing a jam or making an adjustment, following the manufacturer's instructions.

Manage Hoses and Scrap

El trabajo de estructuras y techado pone las clavadoras neumáticas cerca de las manos, los compañeros y las zonas de paso. Una conexión de aire suelta, un dispositivo de seguridad anulado o desperdicios bajo los pies pueden convertir una tarea habitual en una lesión. Antes de empezar, asegúrense de que la herramienta, la manguera y el área estén listas.

Revisen la herramienta y el suministro de aire

OSHA exige una conexión segura que impida que una herramienta neumática se separe accidentalmente de su manguera. Revisen que la conexión esté asegurada antes de colocarse en posición para clavar.

Las clavadoras de alimentación automática que funcionan a más de 100 psi en la herramienta deben tener un dispositivo de seguridad en la punta que impida disparar si la punta no toca la superficie. Nunca amarren ni anulen ese dispositivo.

No excedan la presión de operación segura indicada por el fabricante para mangueras, válvulas, filtros o conexiones. Revisen el equipo en vez de aumentar la presión para obligar a funcionar a una herramienta.

Las mangueras con un diámetro interior mayor de 1/2 pulgada requieren un dispositivo en la fuente de suministro o en el ramal que reduzca la presión si falla la manguera. Reporten la falta de protección, las mangueras dañadas o las conexiones sueltas antes de usar el equipo.

Planeen cada disparo

Mantengan la mano de apoyo alejada de la punta y de la trayectoria probable del clavo. Coloquen la pieza de modo que no tengan que sostenerla junto al punto donde van a clavar.

Revisen por dónde podría salir el clavo, incluso detrás de material delgado o por un borde. Retiren la mano o pidan al compañero que se aparte antes de clavar.

Mantengan la herramienta apuntada lejos de las personas y el dedo fuera del gatillo mientras cambian de posición. No permitan que el ritmo del trabajo de estructuras o techado los haga apresurarse al preparar cada disparo.

Si el dispositivo de seguridad de la punta se atasca o la herramienta funciona de manera inesperada, deténganse y repórtelo. Desconecten el aire antes de quitar un atasco o hacer un ajuste, siguiendo las instrucciones del fabricante.

Controlen las mangueras y los desperdicios

- Never use an air hose to raise or lower a nailer. Arrange another safe way to move tools between work levels.
- Route hoses so they do not snag on framing, pull against the tool, or cross walking paths unnecessarily. Pause and reposition the hose when it starts affecting your footing.
- OSHA requires that scrap lumber with nails sticking out, and all other debris, be kept cleared from work areas, walkways, and stairs. Put waste in the containers provided instead of leaving it where the next worker will step.
- Pick up dropped nails, nail strips, and offcuts as you go. Clean as the work moves along so hose loops and sharp scrap don't collect around your feet.

Nunca usen una manguera de aire para subir o bajar una clavadora. Organicen otra manera segura de mover las herramientas entre niveles de trabajo.

Coloquen las mangueras para que no se enganchen en la estructura, jalen la herramienta ni crucen innecesariamente las zonas de paso. Deténganse y acomoden la manguera cuando empiece a afectar su estabilidad.

OSHA exige mantener las áreas de trabajo, los pasillos y las escaleras libres de madera de desecho con clavos salientes y de cualquier otro desperdicio. Depositen los residuos en los recipientes disponibles en vez de dejarlos donde pisará el siguiente trabajador.

Recojan los clavos caídos, las tiras de clavos y los recortes a medida que trabajan. Limpíen conforme avanza el trabajo para que las vueltas de manguera y los desperdicios filosos no se acumulen alrededor de sus pies.

WHAT WOULD YOU DO? / ¿QUÉ HARÍA USTED?

You are fastening roof sheathing. The hose catches on scrap, and your coworker reaches beside the nailer's nose to steady the panel. What would you stop, reposition, and check before continuing?

Están clavando paneles de cubierta del techo. La manguera se engancha en desperdicios y un compañero acerca la mano a la punta de la clavadora para sujetar el panel. ¿Qué detendrían, acomodarían y revisarían antes de continuar?

Questions for the crew / Preguntas para el equipo

1. What keeps the nailer from separating from its hose?
2. Where should your supporting hand be before firing?
3. What tool or hose problems would make you stop and report?

¿Qué impide que la clavadora se separe de su manguera?

¿Dónde debe estar la mano de apoyo antes de disparar?

¿Qué problemas de la herramienta o manguera los harían detenerse y reportarlos?

Secure the air connection, respect the safety device, and clear hands and footing before every shot.

Aseguren la conexión de aire, respeten el dispositivo de seguridad y despejen las manos y el espacio para pisar antes de cada disparo.

Sources / Fuentes: 29 CFR 1926.302, Power-operated hand tools; 29 CFR 1926.25, Housekeeping

Drafted with AI for review by a competent person. Clever Rook writes from the official regulation text it cites, but it doesn't know your site. Check it against your conditions and your company's safety program before use. Not legal advice.

Nail Guns: Safe Connections, Clear Hands

COMPANY / EMPRESA

PROJECT / PROYECTO

DATE / FECHA

REVIEWED BY (COMPETENT PERSON) / REVISADA POR (PERSONA COMPETENTE)

REVIEW DATE / FECHA DE REVISIÓN

#	NAME (PRINT) / NOMBRE	SIGNATURE / FIRMA	COMPANY / EMPRESA
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			